

C.G. Jung

OPERE COMPLETE

16

PRACTICA PSIHOTERAPIEI
CONTRIBUȚII LA PROBLEMA PSIHOTERAPIEI
ȘI LA PSIHOLOGIA TRANSFERULUI

Traducere din germană de
Daniela Ștefănescu



EDITORI
Silviu Dragomir
Vasile Dem. Zamfirescu

MACHETAREA ȘI COPERTA SERIEI
Faber Studio

REDACTOR
Raluca Hurduc

DTP
Ofelia Coșman

CORECTORI
Rodica Petcu
Sinziana Doman

Conținutul acestei lucrări electronice este protejat prin copyright (drepturi de autor), iar cartea este destinată exclusiv utilizării ei în scop privat pe dispozitivul de citire pe care a fost descărcată. Orice altă utilizare, incluzând împrumutul sau schimbul, reproducerea integrală sau parțială, multiplicarea, închirierea, punerea la dispoziția publică, inclusiv prin internet sau prin rețele de calculatoare, stocarea permanentă sau temporară pe dispozitive sau sisteme cu posibilitatea recuperării informației, altele decât cele pe care a fost descărcată, revânzarea sub orice formă sau prin orice mijloc, fără consimțământul editorului, sunt interzise. Dreptul de folosință al lucrării nu este transferabil.

Drepturile de autor pentru versiunea electronică în formatele existente ale acestei lucrări aparțin persoanei juridice Editura Trei SRL.

Titlul original: Praxis der Psychotherapie: Beitrage zum Problem
der Psychotherapie und zur Psychologie der Übertragung.
Gesammelte Werke vol. 16
Autor: Carl Gustav Jung

Copyright © Stiftung der Werke von C.G. Jung, Zürich

© Editura Trei, 2013
pentru prezenta ediție

C.P. 27-0490, București
Tel./Fax: +4 01 300 60 90
e-mail: office@edituratrei.ro
www.edituratrei.ro

ISBN (print): 978-973-707-718-9
ISBN (PDF): 978-606-40-1612-6

CUPRINS

I. Cuvântul înainte al autorului.....	7
Partea întâi. Probleme generale ale psihoterapiei	
II. Principii ale psihoterapiei practice	11
III. Ce este psihoterapia?.....	32
IV. Câteva aspecte ale psihoterapiei moderne.....	41
V. Țelurile psihoterapiei	49
VI. Problemele psihoterapiei moderne.....	68
VII. Psihoterapia și concepția despre lume și viață.....	93
VIII. Medicină și psihoterapie.....	102
IX. Psihoterapia în prezent.....	112
X. Probleme fundamentale ale psihoterapiei	130
Partea a doua. Probleme speciale ale psihoterapiei	
XI. Valoarea terapeutică a abreacției	149
XII. Aplicabilitatea practică a analizei viselor	160
XIII. Psihologia transferului.....	185
Preambul.....	186
Introducere	190
Succesiunea de imagini din <i>Rosarium philosophorum</i> ca bază pentru reprezentarea fenomenelor transferului.....	228
1. Fântâna lui Mercur	228
2. Regele și regina.....	236
3. Adevărul gol-goluț.....	264

4. Cufundarea în baie	269
5. Coniunctio	276
6. Moartea	287
7. Înălțarea sufletului	297
8. Purificarea	303
9. Reîntoarcerea sufletului	313
10. Noua naștere.....	338
 Cuvânt de încheiere	 357
Bibliografie.....	361
Indice de nume	375
Indice tematic.....	381

I
CUVÂNTUL ÎNAINTE
AL AUTORULUI

Prezentul volum 16 al *Opereilor complete* este primul care vede lumina tiparului. El conține lucrări mai timpurii și mai târzii despre probleme ale practicii psihoterapeutice. Le sunt îndatorat editorilor nu doar pentru revizuirea atentă a textelor, ci mai cu seamă pentru selecția lor. Ei atestă astfel înțelegerea faptului că aportul meu la cunoașterea sufletului se bazează pe experiența practică asupra omului. Într-adevăr, efortul medical depus pentru înțelegerea psihologică a suferințelor sufletești este ceea ce m-a condus, în peste cincizeci de ani de practică psihoterapeutică, la toate cunoștințele și concluziile mele de mai târziu și, invers, m-a determinat să îmi verific și modific, pe baza experienței nemijlocite, punctele de vedere. Dacă luăm, de exemplu, la întâmplare din seria scrierilor mele mai târzii o cercetare istorică, atunci cititorului nepregătit îi va fi desigur greu să descopere legătura ei cu imaginea pe care o are el despre psihoterapie. Practica și contemplarea istorică îi sunt lucruri aparent incomensurabile. În realitatea psihologică nu este însă nicidecum așa, căci acolo întâlnim la fiecare pas fenomene care, dacă li se cercetează ceva mai atent cauzalitatea, își dezvăluie caracterul istoric. Modalitățile de comportament psihice sunt chiar eminamente de natură istorică. Psihoterapeutul trebuie să se familiarizeze nu numai cu biografia pacientului său, ci și cu premisele mediului său spiritual mai apropiat și mai îndepărtat,